

Panasonic

Цифров системен телефон

Инструкция за употреба

Модел: KX-T7665

Важна информация

Когато използвате апаратът KX-T7665, не забравяйте за следното:

- При поява на проблем в работата на телефона, изключете го и свържете към линията друг, работещ телефон. Ако новият телефон работи безпроблемно, обърнете се към специализиран сервиз на Panasonic за ремонт на вашия телефон. Ако и новият телефон не работи добре, проверете състоянието на свързващите кабели и телефонната централа.
- Дръжте телефона далече от топлинни източници и източници на електромагнитни смущения, като флуоресцентни лампи, електромотори и др.
- Пазете телефона от прах, влага и вибрации, и не го излагайте на директна слънчева светлина.
- Не използвайте бензин, разреждател, други силни разтворители или абразивни материали за почистване на телефона. Почиствайте телефона с парче мек плат.
- Не използвайте други слушалки, освен слушалки Panasonic.
- Не разглобявайте апарата. Това може да причини токов удар. За ремонт винаги се обръщайте към специализиран сервизен център на Panasonic.
- При поява на проблем, касаещ вътрешни детайли или системи на апарата, изключете телефонната линия и се обърнете към специализиран сервизен център на Panasonic.

ВНИМАНИЕ:

ЗА ДА ПРЕДОТВРАТИТЕ ПОЖАР ИЛИ ТОКОВ УДАР, НЕ ИЗЛАГАЙТЕ АПАРАТА НА ДЪЖД ИЛИ КАКВАТО И ДА Е ВЛАГА.

В СЛУШАЛКАТА ИМА МАГНИТ, КОЙТО МОЖЕ ДА ПРИВЛИЧА МАЛКИ МЕТАЛНИ ПРЕДЕМЕТИ.

ВАЖНА ЗАБЕЛЕЖКА:
























































При прекъсване на електрическото захранване този телефон спира да работи. Ако трябва да реализирате спешни обаждания, свържете към линията друг, независим от електрическото захранване телефон.
























Този апарат е конструиран само за работа с централи от серията KX-TDA на Panasonic. Този апарат отговаря напълно на изискванията на Директива 1999/5/EC за радио- и телекомуникационни устройства (<http://doc.panasonic-tc.de>).

Списък на функциите

 Бутон за външна линия
  Вдигнете
  Затворете
  Номер на функция
  Говорете
 Бутон за група за разпределение на входящи повиквания (ICD група)
 Бутон за директен избор на станция (DSS)
  Потвърждение
  Обратно позвъняване

Функция	Действия
Обаждания	
Набиране	На вътрешен телефон:  ► вътр. номер ►  На външен телефон:  ►  ► външен тел. номер ► 
Повторно набиране	 ► REDIAL ► 
Бързо набиране	 ► номер за бързо набиране ► 
Набиране с едно докосване	За запаметяване:  ►  ► 2 ► тел. номер (макс. 32 цифри) ►  ►  ►  За набиране:  ►  зададен като бутон за набиране с едно докосване ► 
Обаждаме на оператор	 ► 0 / 9 * ►  * Този номер може да е различен в различните държави.
Скоростно набиране (персонално)	За запаметяване:  ► * 3 0 ► персонален номер (2 цифри) ► тел. номер (до 32 цифри) ► # ►  За набиране:  ►  ►  ► * ► персонален номер (2 цифри) ► 
Скоростно набиране (системно)	За набиране:  ►  ►  ► системен номер (3 цифри) ► 
Набиране на домофон	 ► * 3 1 ► номер на домофон (2 цифри) ►  ► 
Обратно позвъняване при "заето"	За задаване: Докато чувате сигнал "заето"  ►  ►  За отказ:  ► * 4 6 ►  ► 
	За отговор от свободен вътр. пост: Докато чувате обратно позвъняване  ►  ►  За отговор от свободна външна линия: Докато чувате обратно позвъняване  ► outside phone no. ► 
При разговор	
Задържане на разговор	Задържане:  ►  ►  За връщане към разговора:  ►  /  /  ► 
	За изтегляне на разговора от друг вътрешен телефон:  ►  /  ► 

























Списък на функциите

Функция	Действия
При разговор	
Прехвърляне на разговор	  вътр. номер към вътрешен телефон (CO) външен тел. номер. към външен телефон
Полезни функции	
Микрофон-говорител	За активиране/отмяна При разговор с използване на слушалката 
Временно задържане на разговор	За задържане на разговора   * 5 2 ▶ зона за задържане (2 цифри) Определена * Автоматично 
	За изтегляне на разговор  * 5 2 ▶ зона за задържане (2 цифри)  
Конферентна връзка	За добавяне на други страни към разговор ☐ програмиран като бутон CONFERENCE  телефонен номер ▶  ☐ програмиран като бутон CONFERENCE  Говорете с новата страна. Говорете с всички страни.
	За напускане на конферентната връзка ☐ програмиран като бутон CONFERENCE  
Изтегляне на разговор	 * ☐ 1 ▶ вътр. номер Директно * ☐ 0 ▶ по. група (2 цифри) Група  
Изпращане на сигнал за изчакващо повикване	Докато чувате сигнал "заето" 1 ▶ Изчакайте отговора ▶ 
Отговор на изчакващо повикване	За да задържите текущия разговор и разговаряте с новата страна ☐  / ☐  ▶ 

Списък на функциите

Функция	Действия
Полезни функции	
Повикване	За повикване ► * 3 3 ► Повиквана група (2 цифри) C. Tone Анонсиране ► Изчакайте отговора C. Tone
	За отговор ► * 4 3 C. Tone
	За забраняване/позволяване на повикването ► [* 7 2 1 1 Забрана] [* 7 2 1 0 Позволение] C. Tone
Изчакващо съобщение	Повикващ За оставяне на индикация за изчакващо съобщение Когато повикваният вътрешен пост е зает или не отговаря MESSAGE C. Tone
	Повикан вътрешен пост За връщане на обаждането MESSAGE ► ►
Log-in/Log-out	► [* 7 3 6 1 За Log-in] [* 7 3 6 0 За Log-out] ► [Вътр. номер на ICD група] [*] Определена Всички C. Tone
Преди да напуснете работното си място	
Съобщение при отсъствие	За активиране ► * 7 5 0 ► номер съобщение (1-9) ► параметър (ако трябва) ► # ►
	За изключване ► * 7 5 0 0 ►
Пренасочване на повикване	► * 7 1 ► [0] [1] [2] ► [2 Всички] [3 Заето] [4 Без отговор] [5 Заето/ Без отговор] [0 Отмяна] ► [вътр. номер] [код за СО линия] [външен телефон] ► # C. Tone

Списък на функциите

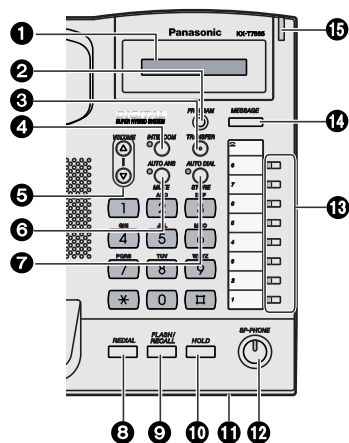
Функция	Действия												
Преди да напуснете работното си място													
Заклучване на вашия вътрешния телефон	За заключване  ► * 7 7 1  												
	За отключване  ► * 7 7 0 ► PIN код (до 10 цифри)  												
Настройване на телефона, в зависимост от предпочитанията ви													
Do Not Disturb (DND - "Не безпокойте")	 ► * 7 1 ► <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr><td>0</td><td>Двата вида повиквания</td></tr> <tr><td>1</td><td>Външни повиквания</td></tr> <tr><td>2</td><td>Вътрешни повиквания</td></tr> </table> ► <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr><td>1</td><td>Задаване</td></tr> <tr><td>0</td><td>Отмяна</td></tr> </table>  	0	Двата вида повиквания	1	Външни повиквания	2	Вътрешни повиквания	1	Задаване	0	Отмяна		
0	Двата вида повиквания												
1	Външни повиквания												
2	Вътрешни повиквания												
1	Задаване												
0	Отмяна												
Изтриване на настройките	 ► * 7 9 0  												
Напомняне в определен час	Задаване  ► * 7 6 0 1 ► <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr><td>12 ч</td></tr> <tr><td>час/минути (4 цифри)</td></tr> </table> ► <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr><td>0</td><td>AM</td></tr> <tr><td>1</td><td>PM</td></tr> </table> ► <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr><td>24 ч</td></tr> <tr><td>час/минути (4 цифри)</td></tr> </table> <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr><td>0</td><td>еднократно</td></tr> <tr><td>1</td><td>ежедневно</td></tr> </table>  	12 ч	час/минути (4 цифри)	0	AM	1	PM	24 ч	час/минути (4 цифри)	0	еднократно	1	ежедневно
	12 ч												
час/минути (4 цифри)													
0	AM												
1	PM												
24 ч													
час/минути (4 цифри)													
0	еднократно												
1	ежедневно												
	Отмяна  ► * 7 6 0 0  												
Приемане на изчакващо повикване	За задаване/отмяна за вътрешни повиквания  ► * 7 3 1 ► <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr><td>0</td><td>Без обаждане</td></tr> <tr><td>1</td><td>Сигнал</td></tr> <tr><td>3</td><td>"Whisper OHCA"</td></tr> </table>  	0	Без обаждане	1	Сигнал	3	"Whisper OHCA"						
	0	Без обаждане											
1	Сигнал												
3	"Whisper OHCA"												
	За задаване/отмяна за външни повиквания  ► * 7 3 2 ► <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr><td>0</td><td>Без сигнал</td></tr> <tr><td>1</td><td>Сигнал</td></tr> </table>  	0	Без сигнал	1	Сигнал								
0	Без сигнал												
1	Сигнал												

* За повече подробности, вижте инструкцията за употреба на телефонната централа или се обърнете към дилъра си.

* Можете да пренастроите гъвкавите CO бутони на функционални бутони.

* Разделът "Управляващи бутони" се намира на страница 6.

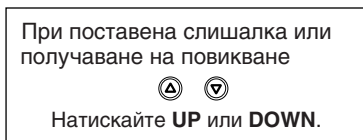
Управляващи бутони



- 1 **LCD (течнокристален) дисплей**
- 2 **PROGRAM:** За активиране или изход от режима на програмиране.
- 3 **TRANSFER:** За прехвърляне на повикване към друга страна.
- 4 **INTERCOM:** За изпращане или приемане на вътрешно повикване.
- 5 **VOLUME регулатор:** За регулиране на силата на звука.
- 6 **AUTO ANS (Auto Answer)/MUTE:** За приемане на повикване в "hands-free" режим и за изключване на микрофона на телефона или слушалката по време на разговор.

◆◆ Настройки

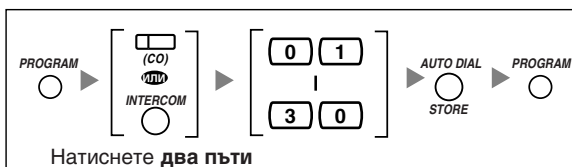
◆ Сила на звънене



◆ Контраст на LCD дисплея



◆ Мелодия на звънене

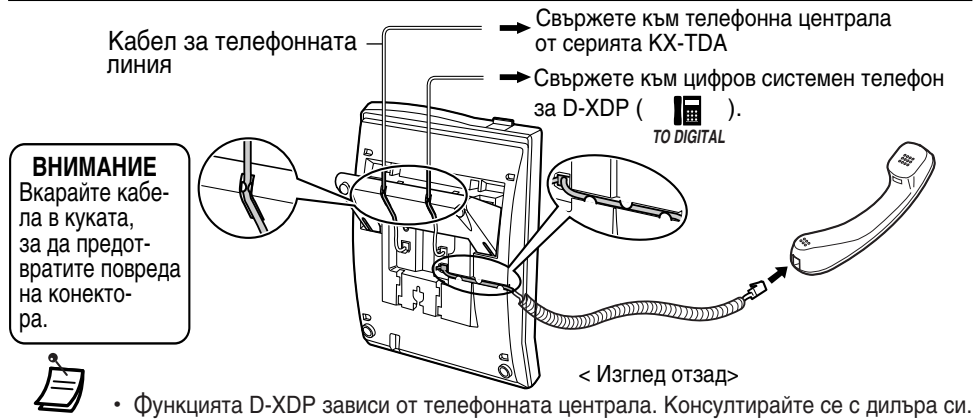


- 7 **AUTO DIAL/STORE:** За скоростно набиране и за запаметяване.
- 8 **REDIAL:** За набиране на последния набран номер.
- 9 **FLASH/RECALL:** За прекъсване на разговора и ново набиране
- 10 **HOLD:** За задържане на разговор.
- 11 **Microphone:** За разговор без да държите слушалката.
- 12 **SP-PHONE (Микрофон-говорител):** За разговор без слушалката.
- 13 **Бутони за външна линия (CO):** За свързване към външна линия (за набиране или приемане на повикване). Също така се използват и като функционални бутони.
- 14 **MESSAGE:** За оставяне на изчакащо съобщение и за набиране на номера на оставения съобщение.
- 15 **Индикатор звънене/съобщение:** При получаване на вътрешно повикване мига в зелено, при външно повикване мига червено, а при оставено съобщение, свети червено.

Настройки в програмен режим

Активиране на програмен режим		За изход	
PROGRAM ○		PROGRAM ○	
Действия			
Верига-СО (L-CO)	☎ ▶ * ▶ AUTO DIAL STORE ○	FWD/DND - ВСИЧКИ	☎ ▶ 4 1 ▶ AUTO DIAL STORE ○
Единичен-СО (S-CO)	☎ ▶ 0 СО линия ▶ AUTO DIAL STORE ○	FWD/DND - ВЪНШНИ	☎ ▶ 4 2 ▶ AUTO DIAL STORE ○
Директен избор DSS	☎ ▶ 1 вътрешен номер ▶ AUTO DIAL STORE ○	FWD/DND - вътрешни	☎ ▶ 4 3 ▶ AUTO DIAL STORE ○
Набиране с едно докосване	☎ ▶ 2 тел. номер ▶ AUTO DIAL STORE ○	Клиент	☎ ▶ 4 8 ▶ AUTO DIAL STORE ○
ICD група за разпределение на входящите повиквания	☎ ▶ 3 0 ICD група ▶ AUTO DIAL STORE ○	Конферентна връзка	☎ ▶ 4 9 ▶ AUTO DIAL STORE ○
		Log in/Log-out	☎ ▶ 5 5 ▶ AUTO DIAL STORE ○
Предпочитана линия при обаждане	1 9 ▶ AUTO DIAL STORE ○	0 Никоя линия 1 Свободна линия 2 + СО бутон / ☎ СО/ICD група бутон 3 / INTERCOM	AUTO DIAL STORE ○
Предпочитана линия при входящо повикване	2 0 ▶ AUTO DIAL STORE ○	0 Никоя линия 1 Най-дълго звънялата линия 2 + СО бутон / ☎ Бутон за външна линия	AUTO DIAL STORE ○
Алтернативно приемане - звънене/глас	2 1 ▶ AUTO DIAL STORE ○	0 Звънене (звук сигнал) 1 Директно (глас) 2 Само позвъняване	AUTO DIAL STORE ○
Изчакващо повикване (външно)	3 0 ▶ AUTO DIAL STORE ○	0 Не (без сигнал) / 1 Да (сигнал)	AUTO DIAL STORE ○
Настройка за изчакващо повикване	3 1 ▶ AUTO DIAL STORE ○	0 Без повикване / 1 Сигнал / 3 Whisper ONCA	AUTO DIAL STORE ○
Избиране на сигнала за изчакв. повикване	3 2 ▶ AUTO DIAL STORE ○	0 Сигнал 1 / 1 Сигнал 2	AUTO DIAL STORE ○
Работа с Headset устройство за глава	6 1 ▶ AUTO DIAL STORE ○	0 Headset изкл. / 1 Headset вкл.	AUTO DIAL STORE ○
PIN код на вътрешния телефон (пост) (макс. до 10 цифри)	9 0 ▶ AUTO DIAL STORE ○	За да зададете PIN код [PIN код ▶ AUTO DIAL STORE ○ ▶ същия PIN код ▶ AUTO DIAL STORE ○]	AUTO DIAL STORE ○
		За да промените съществуващия PIN код с друг [съществуващ PIN код ▶ AUTO DIAL STORE ○ ▶ новия PIN код ▶ AUTO DIAL STORE ○ ▶ същия PIN код ▶ AUTO DIAL STORE ○]	
Настройки по подразбиране	# # ▶ AUTO DIAL STORE ○		AUTO DIAL STORE ○

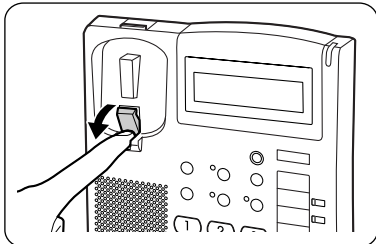
Свързване



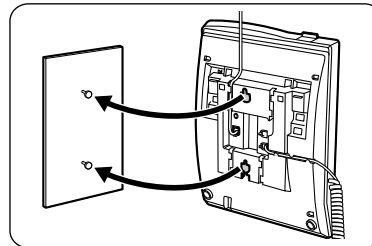
• Функцията D-XDP зависи от телефонната централа. Консултирайте се с дилъра си.

Монтиране на стена

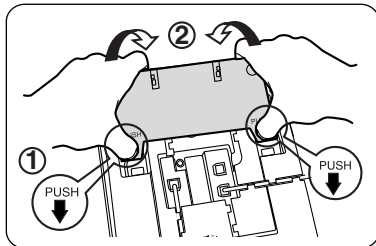
1 Натиснете надолу куклата за слушалката, докато се застопори.



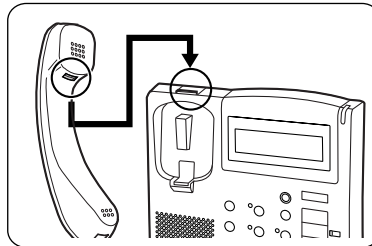
3 Монтирайте апарата на стената.



2 Извадете прикрепената поставка.



За да оставите временно слушалката при разговор, закачете я на апарата:



Информация за изхвърлянето на ненужното електрическо и електронно оборудване

Този символ, поставен върху уреда и/или съпътстващите го документи, означава, че ненужният уред не трябва да се изхвърля при домакинските отпадъци. За да бъде правилно обработен, уредът трябва да се изхвърли на специално предназначено за тази цел място (или контейнер).

В някои страни е възможно да върнете уреда на дилъра си, както и срещу това

да получите еквивалентен нов продукт.

Правилното изхвърляне на този уред ще спомогне за по-доброто опазване на околната среда и човешкото здраве. Моля, проучете къде се намира най-близкото място или пункт за приемане на ненужно електронно или електрическо оборудване и оставете ненужния уред там.

При неправилно изхвърляне на уреда, може да понесете наказателна отговорност, в съответствие с местните правила и закони.

За бизнес потребители в Европейския съюз

Ако искате да изхвърлите този уред, моля, обърнете се към вашия дилър, за да получите информация за правилния начин за изхвърлянето му.

За потребители в страни, извън Европейския съюз

Този символ е валиден само в рамките на Европейския съюз.

Ако искате да изхвърлите този уред, моля, обърнете се към вашия дилър, за да получите информация за правилния начин за изхвърлянето му.